

~~SECRET~~

From: Helsinki (HELGS)
 To: Tokyo (Winter)
 24 September 1943
 JAS

#363

To the Chief of the Central Special Bureau^a
 (Answer to your wire #677^b.)

1. I have sent by trustworthy means three packages of American telegraphic reports. This has been sent to the Chief of the General Affairs Department from Berlin. (In case anything out of the ordinary happens, these should be burned.)

2. The number of the man intrusted with this has been sent via Berlin.

3. I will send soon the Finnish place name code #490 via Berlin.

4. Although the Finnish authorities have succeeded in reading several messages of the 4-digit Naval Code, for a while this work has been discontinued, so I have nothing to report on this.

a - Chūbu Tokusei Buchō.

b - Not available.

I think this should be specially noted somewhere. It is evidently the Jap SIS HQ.

Inter 24 Sep 43 (1) Japanese
 Rec'd 24 Sep 43
 Trans 2 Jan 44 (581-1)

D - 3585

~~SECRET~~

From London, 21 February 1944

CXG 646

Your ~~951~~ of 7 January.

(a) Helsinki to Tokyo tel number 349 of 14 Sept 1943 dealing with Russian codes, stated that Finns had broken part of a four digit naval code but that figure recypher indicator system was still not understood.

(b) last paragraph of Helsinki tel. No. 363 of Sept. 24th 1943 apparently refers to this same Russian naval code.

(c) Russian Garrison Forces code called "409" by Finns also mentioned in both 349 and 363.

To London, 19th February 1944.

~~MOST SECRET~~

~~CXG #14 2/24~~

Following for Travis from O'Connor.

Can you now answer my CXG ~~14~~ of 7 Jan.

(re. Helsinki - Tokyo # 363 of 24/ix/43.
J.M.A. - 4-py Naval Ciphers)

J.M.A.
W.F.F. ✓

~~MOST SECRET~~

To London, 7th January 1944.

~~CXG 852~~

Following for Travis from O'Connor.

S.S.A. wishes your attention drawn to J.M.A. Helsinki -
Tokyo No. 363 of 24th Sept. 1943. (Their translation D3585
on its way) and would appreciate your interpretation especially
of "4-digit Naval Code" in last paragraph.

WFF ✓

J.M.A